

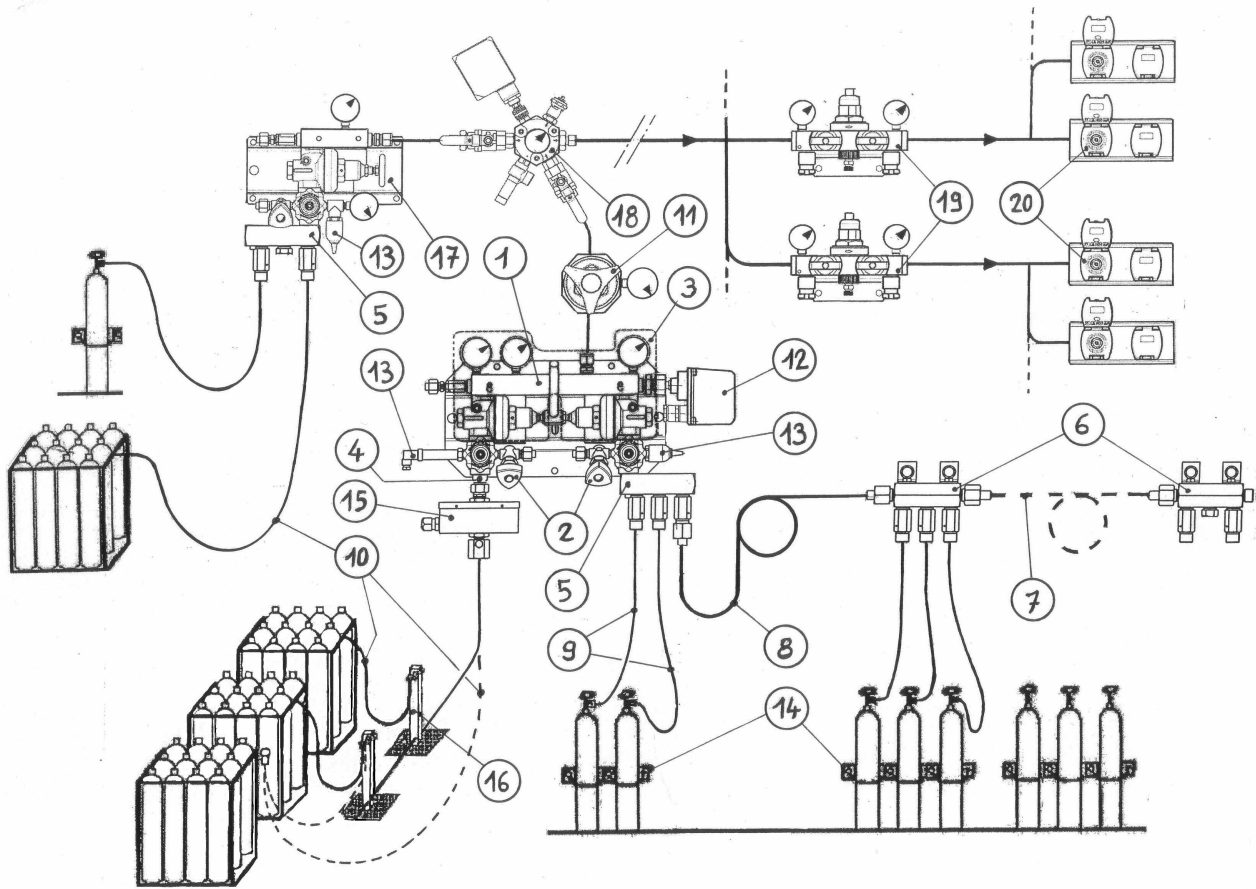


T2m

COMMENT CONSTRUIRE UN RESEAU D'ALIMENTATION COMPLET

Pour gaz médicaux / For medical gases

HOW TO MAKE UP A COMPLETE PIPELINE SYSTEM



LISTE DES ELEMENTS CONSTITUTIFS / LIST OF THE MAIN COMPONENTS

DESIGNATION DES ELEMENTS	COMPONENTS DESIGNATION	REPERES MARKS	NECESS.	OPTIONS	OBSERVATIONS
Tableau inverseur	Change-over unit	1	x		
Vanne de purge collectable	Collectable purge valve	2	x		
Capot	Frontshield	3		x	
Rampe portée 1 bouteille/cadre	Carry-on collector 1 cylinder/bundle	4	x		Suivant le nombre de bouteilles/cadres à mettre en service <i>According to the number of cylinders/bundles to be put into service</i>
Rampe portée 2 et 3 bouteilles/cadres	Carry-on collector 2 / 3 cylinders/bundles	5	x		
Ensemble rampes 4 (et plus) bouteilles/cadres	Collector system 4 (and more) cylinders/bundles	6	x		
Lyre de liaison rampe / rampe	Pigtail for connection collector / collector	7		x	
Lyre de liaison centrale / rampe murale	Pigtail for connection change-over / wall mounted collector	8		x	
Flexible bouteille	Cylinder HP hose	9		x	Suivant la source de gaz (bouteille ou cadre) <i>According to the gas source (cylinder or bundle)</i>
Flexible cadre	Bundle HP hose	10		x	
Régulateur de sortie BP100/300/500/800	Outlet regulator BP100/300/500/800	11		x	
Pressostat BP (signal d'inversion)	LP pressure switch (change-over alarm)	12		x	
Mano-contact HP/Transmetteur (pression bouteille)	HP pressure switches/Transducer (cylinder pressure)	13		x	NO/NF / ou à inverseur - au choix <i>NO/NC / or both - to be selected</i>
Râteliers 1, 2 ou 3 bouteilles	Cylinder holders 1,2 or 3 cylinders	14		x	Combinaisons possibles pour 4 bouteilles ou plus <i>Possible combinations for 4 cylinders or more</i>
Réchauffeurs	Heater	15	x		Nécessaire pour certains gaz <i>Necessary for some gases</i>
Potelet	HP stand	16		x	Pratique pour implantation <i>Practical for installation</i>
SS2m (Dispositif de secours)	SS2m (Outlet device for the reserve supply)	17	x		Nécessaire pour la distribution de gaz médicaux selon EN 737-3 ou ISO 7396 <i>Necessary for medical gas supply system according to EN 737-3 or ISO 7396</i>
EUM (Entrée d'urgence et maintenance)	EUM (Emergency and maintenance inlet)	18	x		
ROTAREG 2 ^{ème} étage de détente	ROTAREG 2 nd stage regulator	19	x		Pour les installations à 2 niveaux de pression <i>For pipe systems with 2 pressure levels</i>
Prise médicale THEO	THEO terminal unit	20	x		Point d'utilisation médicale (spécifique au gaz) <i>Medical point of use (gas specific)</i>

AGENCEMENT ECONOMIQUE POUR L'ALIMENTATION DES CENTRALES MULTIBOUTEILLES
MOST ECONOMICAL CONFIGURATION FOR THE FEEDING OF A MULTICYLINDER CHANGEOVER

REF	DESIGNATION DES ELEMENTS	COMPONENTS DESIGNATION	BOUTEILLES / CYLINDERS												
			2X1	2X2	2x3	2x4	2x5	2x6	2x8	2x10	2x12	2x15	2x16	2x20	
VL	Rampe portée : Pour 1 bouteille	<i>Carry-on collector : For 1 cylinder</i>	2						2			2	2		
VL	Pour 2 bouteilles	<i>For 2 cylinders</i>		2		2					2			2	
VL	Pour 3 bouteilles	<i>For 3 cylinders</i>			2		2			2					2
	Lyre de liaison : Centrale / rampe murale	<i>HP pigtail for connecting : Change-over / Wall mounted collector</i>				2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
VL	Rampe murale : Pour 1 bouteille	<i>Wall mounted collector : For 1 cylinder</i>													
VL	Pour 2 bouteilles	<i>For 2 cylinders</i>				2	2	4	4	6	8	10	10	12	
VL	Pour 3 bouteilles	<i>For 3 cylinders</i>													
	Lyre de liaison : rampe / rampe	<i>HP pigtail for connecting : collector / collector</i>							2	2	4	6	8	8	10
SR 1502	Ratelier : Pour 1 bouteille	<i>Cylinder holder : For 1 cylinder</i>	2	-	-	2	-	-	-	2	-	-	2	-	
SR 2502	Pour 2 bouteilles	<i>For 2 cylinders</i>	-	2	-	-	2	-	2	-	-	-	-	2	
SR 3502	Pour 3 bouteilles	<i>For 3 cylinders</i>	-	-	2	2	2	4	4	6	8	10	10	12	

11/2006

Important : choisir entre l'utilisation de Mano-contacts ou transmetteurs
select between pressure switches or transducers